



Csepeli Szerb Önkormányzat  
САМОУПРАВА СРБА У ЧЕПЕЛУ

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Csepeli Szerb Önkormányzat

**2021. december 1-jén (szerda) 18 órai kezdettel**

a KMO Művelődési Központ és Könyvtárban (1191 Budapest, Teleki u. 50.)  
a Kispesti Szerb Önkormányzattal és a Kőbányai Szerb Önkormányzattal közösen  
megtartott közmeghallgatásáról és testületi üléséről

**Jelen vannak:**

Szemler István	elnök
Nagy György	jkv. hitelesítő
Rusz Boriszláv	
Rusz Igor Dusán	
Jógáné Szabados Henrietta	
Teknős Ferenc	
Létray Éva	
Szabó Balázs	
Orczi-Borbáth Szilvia	

**Szemler István** köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a képviselő-testület 2 fővel határozatképes. döntésből kizárt képviselő nincs, majd az ülést megnyitja. Megállapítja, a napirenddel kapcsolatban kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja.

**25/2021.(XII.01.) SZKT**

**H A T Á R O Z A T**

A Csepeli Szerb Önkormányzat képviselő-testülete a mai ülése napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

**Közmeghallgatás**

**Nyílt ülés:**

**Napirend 1. pontja:**

**Javaslat a 24/2021. (XI.23.) SZKT határozat módosítására a Mikulás ünnepség költségeivel kapcsolatban (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Szemler István elnök

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat könyvkiadás nyomdai költségei támogatására (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Szemler István elnök

### **Napirend 3. pontja:**

#### **Javaslat együttműködési megállapodások megkötésére (szóbeli előterjesztés)**

**Előterjesztő:** Szemler István elnök

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** elnök

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

### **Közmeghallgatás**

**Szemler István** köszönti a Kispesti Szerb Önkormányzat és a Kőbányai Szerb Önkormányzat képviselőit és a megjelenteket. A továbbiakban mindhárom Önkormányzat összefoglalta, hogy milyen programokat tudtak 2021. évben megvalósítani.

A Csepeli Szerb Önkormányzat megalakulása óta, a járványhelyzet miatt, idén először valóban sikeresen tudta megvalósítani a tervezet programokat. Első programunk júliusban került megvalósításra. A Bethlen Gábor alapítvány által meghirdetett pályázaton elnyert összegből a Grábóci szerb ortodox búcsúra zarándokolhattak el a résztvevők. A program sikeresen zárult.

Augusztusba került megrendezésre második programunk a Szerb főző verseny "Svadbarski Kupus" címmel. A rendezvényen több csapat is indult és több mint 120 vendég érkezett. A program keretében volt néptánc bemutató és késő estébe nyúló táncház. A legkisebbeket pedig kézműves foglalkozás várta. A program megvalósításához szükséges anyagi háttérrel a Bethlen Gábor alapítvány, illetve a Csepeli Önkormányzat által kiírt pályázatokon elnyert összegekből biztosította a Csepeli Szerb Önkormányzat.

Az őszi folyamán 3 helyszínen került megrendezésre a Szerb irodalom kistükre című irodalmi est. A programokon a vírus helyzetre való tekintettel szerényebb létszámokban érkeztek vendégek, de a jelenlévők nagy örömeire, mind három esemény nagyon hangulatos telt. Ezen programokra is a Bethlen Gábor Alapítványnál elnyert sikeres pályázatok biztosították az anyagi háttérrel.

Végül, de nem utolsó sorban, december 4-én került sor az idei utolsó programra, mely program középpontjában a gyerekek álltak. Megérkezett hozzánk a Mikulás a gyerekek legnagyobb örömeire. Az előadóművészek egy szórakoztató gyerek programmal készültek. Volt ott tánc, ének és versmondás is. A végén pedig érkezett a Mikulás sok-sok mikulás csomaggal. A program helyszíne egy hajó volt, mellyel körbe jártuk a csodálatos karácsonyi fényárban úszó Budapest látványosságait a Dunán. A gyerekek legnagyobb örömeire még arcfestést és csillámtetoválást is lehetett kérni.

A közmeghallgatás egy videó vetítéssel zárult. A Kispesti Szerb Önkormányzat szervezésében, ősszel baranyai szerb ortodox templomokat látogattak meg, melyről a video anyagot Srpski Ekran (szerb kisebbségi magazinműsor) készített el.

A beszámoló után kérdés és hozzászólás nem volt, majd a közmeghallgatást lezárja és megnyitja a napirendi pontok tárgyalását.

Napirendek tárgyalása:

**Napirend 1. pontja:**

**Javaslat a 24/2021. (XI.23.) SZKT határozat módosítására a Mikulás ünnepség költségeivel kapcsolatban (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Szemler István elnök

**Szemler István** a 2021. december 4-i Mikulás ünnepség költségvetése módosításával kapcsolatban javasolja, hogy az ünnepségre 900.000 Ft helyett 840.000 Ft-ot biztosítsanak, ezzel kerüljön módosításra a 24/2021. (XI.23.) SZKT határozat. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsájtja az előterjesztés határozati javaslatát.

**26/2021.(XII.01.) SZKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 24/2021. (XI.23.) SZKT határozatot úgy módosítja, hogy a **Mikulás** ünnepségre 900.000 Ft helyett **840.000 Ft**-ot biztosít a 2021. évi feladatalapú támogatásból.

**A Képviselő-testület a kiemelt előirányzatok közötti előirányzat módosítást engedélyezi.**

Határidő: azonnal

Felelős: Szemler István

2 igen

0 nem

0 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Napirend 2. pontja:**

**Javaslat könyvkiadás nyomdai költségei támogatására (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Szemler István elnök

**Szemler István** elmondja, Önkormányzatuk felkérést kapott Predrag Stepanovic, Élni Mohácson című könyvének kiadási költségeinek hozzájárulásához. Javasolja, hogy a könyv nyomdai kiadásaira 55.000 Ft-ot biztosítsanak a 2021. évi feladatalapú támogatásból. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsájtja az előterjesztés határozati javaslatát.

**27/2021.(XII.01.) SZKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Predrag Stepanovic, Élni Mohácson című könyvének **nyomdai kiadásaira 55.000 Ft**-ot biztosít a 2021. évi feladat alapú támogatásból.

**A Képviselő-testület a kiemelt előirányzatok közötti előirányzat módosítást engedélyezi.**

Határidő: azonnal

Felelős: Szemler István

2 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

elfogadva

**Napirend 3. pontja:**

**Javaslat együttműködési megállapodások megkötésére (szóbeli előterjesztés)**

Előterjesztő: Szemler István elnök

**Szemler István** elmondja, tárgyalásokat folytattak kerületi szerb önkormányzatokkal, egyesülettel együttműködési megállapodás megkötésére a hagyományok, a kultúra megőrzése, programok szervezése céljából. Javasolja, hogy a Ferencvárosi Szerb Önkormányzattal, a Kispesti Szerb Önkormányzattal, a Kőbányai Szerb Önkormányzattal, a BUDAGUIDE-TRAVEL KFT-vel és a Tabán Szerb Folklór Egyesülettel kössenek együttműködési megállapodást. Kéri, hogy a Testület adjon felhatalmazást az elnöknek a megállapodások megkötésére. Megállapítja, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát.

**28/2021.(XII.01.) SZKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Szerb Önkormányzat együttműködési megállapodást köt a Ferencvárosi Szerb Önkormányzattal és felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Szemler István

2 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

elfogadva

**29/2021.(XII.01.) SZKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Szerb Önkormányzat együttműködési megállapodást köt a Kispesti Szerb Önkormányzattal és felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Szemler István

2 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

elfogadva

**30/2021.(XII.01.) SZKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Szerb Önkormányzat együttműködési megállapodást köt a Kőbányai Szerb Önkormányzattal és felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** Szemler István

2 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**31/2021.(XII.01.) SZKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Szerb Önkormányzat együttműködési megállapodást köt a BUDAGUIDE-TRAVEL KFT-vel és felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** Szemler István

2 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**32/2021.(XII.01.) SZKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Szerb Önkormányzat együttműködési megállapodást köt a Tabán Szerb Folklor Egyesülettel és felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** Szemler István

2 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Szemler István** megállapítja, közérdekű bejelentés nincs, az ülést bezárja.

K.m.f.

  
**Nagy György**  
jkv. hitelesítő



  
**Szemler István**  
elnök